



*the*  
**Williams**  
**INSTITUTE**

Để cộng tác, xin vui lòng liên lạc:

Laura Rodriguez: [lrodriguez@rabengroup.com](mailto:lrodriguez@rabengroup.com), (310) 956-2425

Brenda Arredondo: [barredondo@rabengroup.com](mailto:barredondo@rabengroup.com), (202) 587-4945

## **Một cuộc khảo sát mới cho thấy có khoảng 325,000 người Á Châu và vùng duyên hải Thái Bình Dương sống tại Hoa Kỳ tự nhận là người đồng giới**

*Có khoảng 33,000 người đồng tính gốc Á Châu và vùng duyên hải Thái Bình Dương đang trong mối quan hệ đồng tính*

Tin Los Angeles – Theo một cuộc khảo sát có tên gọi “Những cá nhân và cặp đôi đồng tính gốc Á Châu và vùng duyên hải Thái Bình Dương” do Angeliki Kastanis và Gary J. Gates thuộc đơn vị nghiên cứu Williams công bố, có 2.8% người Á Châu và vùng duyên hải Thái Bình Dương sống tại Hoa Kỳ tự nhận là đồng tính, lưỡng tính, và chuyển giới (LGBT).

Trên toàn quốc, có khoảng 325,000 người đồng tính Á Châu và vùng duyên hải Thái Bình Dương (gọi tắt là API) có tỉ lệ tìm việc làm và trình độ học vấn thấp hơn những người bạn không đồng tính của họ.

Nhìn chung, có khoảng 33,000 người đồng tính API ở trong tình trạng khá hơn. Tuy nhiên, Kastanis đã ghi chú rằng: “Những dữ liệu nghiên cứu chi tiết cho thấy rằng những nhóm thiểu số của giới đồng tính, bao gồm những người ở vùng đảo trên biển Thái Bình và ở Hawaii, những cặp đồng tính nữ, những cặp đồng tính API và những cặp đôi có con với nhau. Những nhóm này thường gặp tỉ lệ được bảo hiểm y tế thấp hơn, trình độ học vấn thấp hơn, tình trạng không nhập tịch cao hơn, và tỉ lệ thất nghiệp cao hơn những cặp đôi API khác.

Những người độc thân API trong các mối quan hệ đồng tính thường sống và làm việc trong những vùng mà có đa số người dân API sinh sống. 1/3 các cặp đồng tính API sống tại California, Hawaii và New York.

Hơn ¼ (26%) các cặp đồng tính mà bao gồm 1 người phối ngẫu API hoặc cả 2 người có con, và những cặp đôi này là bằng chứng cho sự thiếu hụt về kinh tế với mức thu nhập cá nhân trung bình thấp hơn thu nhập của các cặp đôi khác giới tính có con là 20%.

Ông Gates cho hay: “Những khảo cứu này cho thấy tỉ lệ những người đồng tính có bằng đại học là cao hơn so với những cặp đôi khác giới. Tuy nhiên, những cặp đôi API đồng tính và có con thì lại có trình độ học vấn thấp hơn rất nhiều với những người bạn khác giới của họ, điều mà có thể giải thích cho sự trở ngại về kinh tế mà họ gặp phải.”

Những người đồng tính API thường được sinh ra tại Hoa Kỳ nhiều hơn những người API khác giới tính (35% so với 13%). 3 nước đứng đầu với tỉ lệ các cặp đồng tính API không được sinh ra tại Hoa Kỳ là Philippines, Việt Nam, và Đài Loan. Những cặp đồng tính này thường có tỉ lệ là công dân Hoa Kỳ cao hơn so với những người bạn khác giới của họ (81% so với 68%). 1 trong 5 cặp đồng tính API là có 2 quốc tịch (bao gồm 1 quốc tịch là công dân và 1 cái không phải là công dân). Ngoài ra, ¼ các cặp đồng tính API mà có con với nhau thường có ít nhất là 1 người không phải là công dân.

Những kết quả quan trọng khác bao gồm:

- Cộng đồng đồng tính API có tỉ lệ thất nghiệp cao hơn những người API không đồng tính (11% so với 8%).
- Những cặp đôi đồng tính API có con với nhau thường ít có 2 bằng đại học trong một gia đình hơn là những cặp đôi API khác giới ( 42% so với 59%).
- Trình độ học vấn cũng rất đa dạng trong cộng đồng API. Người dân gốc Á Châu trong các cặp đôi đồng tính thường có tỉ số tốt nghiệp đại học rất cao. Những người có nguồn gốc từ Ấn Độ, Đài Loan, hoặc Pakistan thường có trình độ học vấn cao hơn những người có nguồn gốc từ Lào, H'Mong, Cambodia, và Hawaii.
- Thu nhập cá nhân thường niên của các cặp đồng tính nam API vượt trội hơn \$25,000 so với các cặp đồng tính nữ. Các cặp đồng tính nữ thường có mức thu nhập cá nhân tương tự với mức thu nhập cá nhân của những cặp khác giới.

Bảng khảo sát này bao gồm những tính chất thường có ở những người tự nhận là đồng tính được cung cấp bởi chỉ số thống kê Gallup Daily. Dữ liệu từ cuộc khảo sát cộng đồng Hoa Kỳ năm 2008-2010 được dùng để so sánh tính chất của các cặp đồng tính đang hẹn hò lẫn các cuộc hôn nhân đồng tính. Cả 2 cuộc khảo sát bao gồm những người tham gia tự nhận mình thuộc gốc Á Châu, người bản địa Hawaii, hoặc thuộc vùng đảo duyên hải Thái Bình Dương khi được hỏi về chủng tộc của họ.

<http://williamsinstitute.law.ucla.edu/wp-content/uploads/Census-2010-API-Final.pdf>